

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 132 (2011)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Question du mois

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Question du mois

La question posée en juin 2010 :

**Comment faire pour avoir toujours une ou deux reines à disposition en cas de besoin ?**

Une autre solution consiste à utiliser des ruchettes doubles, par exemple, formées de  $\frac{1}{2}$  cadres. La photo suivante montre une double colonie en bâtisse chaude munie de deux fois 8 cadres et un nourrisseur vertical (ou alors 2 x 9 cadres) et de deux reines.



L'avantage de cette configuration, outre un bon hivernage, est de permettre l'introduction printanière de la reine avec éventuellement des cadres de couvain en accompagnement (les demi-cadres sont réunis par des agrafes ou autres pinces). D'autres cadres de couvain peuvent servir à renforcer une colonie nécessiteuse. Certains resteront dans la ruchette pour permettre un renouvellement naturel de reines et donc une nouvelle réserve.

Il est intéressant de relever que l'hivernage dans ces cas se passe aussi bien que dans des colonies normales, à conditions sanitaires égales naturellement.

En observant et en réfléchissant bien, il est possible d'adapter ces systèmes de base tel un jeu de Légo à vos propres besoins. Il est évident que cette activité est plus proche du hobby que de la production intensive de miel... !

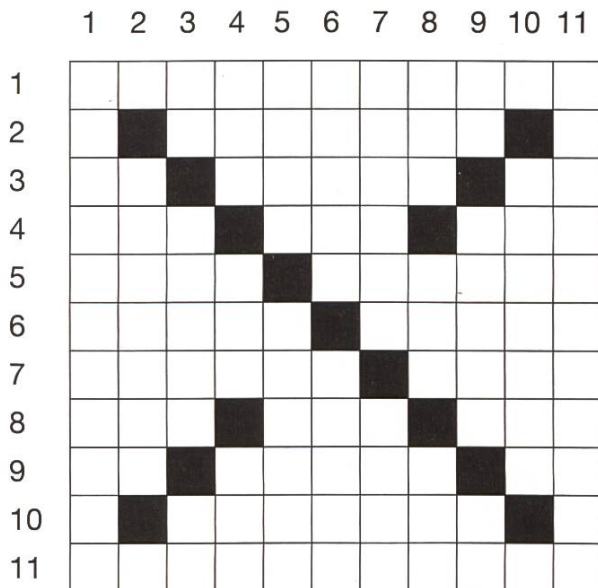
**R. Degoumois**

P.S. : cet article est la suite et aussi la fin de la série concernant ce sujet.



# Mots croisés

## Mots croisés N° 165



### Verticalement:

1. Il a écrit Vie des abeilles
2. Mets d'origine libanaise
3. Le thorium – levé à l'aide d'une grue – saint des Hautes-Pyrénées
4. Argile ocreuse – du verbe être – papier métallique
5. Battement de paupière – vider l'eau rentrée dans un bateau
6. Epouses de rajas – réveil
7. Grosse montre ancienne – artiste suisse
8. Sévit en Irlande – circule en Bulgarie – Noé complètement perturbé
9. Personnel – construire son nid – sur des plaques de Suisse orientale
10. Campement léger en plein air
11. Le nord

Camille Michaud

### Horizontalement:

1. Il vous fait transpirer en ce moment même!
2. Père de l'Eglise, évêque de Poitiers
3. Assure la liaison – symbole du dieu Civa – sigle d'un consortium pétrolier
4. Graffiti – femme de lettre américaine – du verbe avoir
5. Coule en Espagne – pièce de charpente
6. Voie carrossable – empereur romain
7. Paris – demande, exige
8. Dessert quand elle flotte – ornement architectural – rare sans queue
9. Négation – se prend avant le repas – ici
10. Remplies
11. Ville de Thurgovie

## Mots croisés N° 164

